



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة يحيى فارس بالمدينة



محضر اجتماع المجلس العلمي للكلية

كلية الآداب واللغات



بيانات الدورة:

| طبيعة الدورة |       | تاريخ الدورة | رقم الدورة |
|--------------|-------|--------------|------------|
| استثنائية    | عادية |              |            |
|              |       | 2025/12/08   | 02         |



## النصوص المرجعية



- 1- المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرخ في 23 أوت 2003 الذي يحدد مهام الجامعة والقواعد الخاصة بتنظيمها ومسيرتها، المعدل والمتمم (المواد 43 إلى 47).
- 2- القرار المؤرخ في 05 ماي 2004 الذي يحدد كفايات سير المجلس العلمي للكلية.
- 3- القرار رقم 720 المؤرخ في 2020/10/06 الذي يحدد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي للكلية
- 4- مذكرة الأمين العام رقم 1500 المؤرخة في 25 ديسمبر 2019.



## مبادئ آراء المجلس العلمي للكلية وتوصياته

يأتي المجلس العلمي للكلية آراؤه وتوصياته، حسب المادة 45 من المرسوم التنفيذي رقم 45-279 المؤرخ في 23 أوت 2003، والمذكور أعلاه، فيما يأتي:

1. تنظيم التعليم ومحتواه،
2. تنظيم أشغال البحث،
3. اقتراحات برامج البحث،
4. اقتراحات إنشاء أقسام و/أو شعب ووحدات ومخابر بحث أو غلقها،
5. اقتراحات فتح شعب ما بعد التدرج وتمديدتها و/أو غلقها وتحديد عدد المناصب المطلوب شغلها،
6. مواصفات الأساتذة والحاجات إليهم،

### ويكلف زيادة على ذلك بما يأتي:

7. اعتماد مواضيع البحث فيما بعد التدرج ويقترح لجان مناقشتها.
8. اقتراح لجان التأهيل الجامعي.
9. دراسة حصائل النشاطات البيداغوجية والعلمية للكلية التي يرسلها عميد الكلية إلى مدير الجامعة مرفقة بآراء المجلس وتوصياته.

ويمكن أن يخطر في كل مسألة أخرى تتعلق بالجانب البيداغوجي أو العلمي يعرضها عليه العميد. يمارس المجلس العلمي للكلية صلاحيات المجلس العلمي لوحدة البحث المنصوص عليها في المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 99-257 المؤرخ 16 نوفمبر 1999 الذي يحدد كفايات إنشاء وحدات البحث وتنظيمها وسيرها، وبمذه الصفة يدرسي ويصدي رأيه على الخصوص فيما يأتي:



1. مشاريع البحث للوحدة وبرامج نشاطاتها،
2. تنظيم الأعمال العلمية والتكنولوجية،
3. إنشاء أقسام البحث وفرق البحث وحلها،



# 1 - قائمة الحاضرين أعمال دورة المجلس العلمي للكلية مؤرخ في 2025/12/08

1. أعضاء المجلس العلمي للكلية:

| الرقم | الاسم واللقب    | الصفة                                                | الإمضاء     |
|-------|-----------------|------------------------------------------------------|-------------|
| 01    | بوعتو بشير      | رئيس المجلس العلمي للكلية                            |             |
| 02    | عمي شافية       | عميدة الكلية                                         |             |
| 03    | لخضر الزين هاجر | نائب العميد مكلف بما بعد التدرج والبحث العلمي        |             |
| 04    | دوالي بلخير     | نائب العميد مكلف بالدراسات والمسائل المرتبطة بالطلبة |             |
| 05    | هاشمي محمد      | رئيس قسم اللغة والأدب العربي                         |             |
| 06    | زيناي سمير      | رئيس قسم اللغات الأجنبية                             |             |
| 07    | بن مرزوقة محمد  | رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغة والأدب العربي         |             |
| 08    | رسول عبد القادر | رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغات الأجنبية             | غائب (تربص) |
| 09    | بولعالي النذير  | مدير مخبر اللغة وفن التواصل                          |             |
| 10    | الشاذلي سعدودي  | مدير مخبر الدراسات المصطلحية والمعجمية               | غائب        |
| 11    | لودمية يعقوب    | مديرة مخبر تعليمية اللغة والنصوص                     |             |
| 12    | زوقاي محمد      | ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية                      |             |
| 13    | مولاي مدقدم     | ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية                      |             |
| 14    | طاسيست سيد أحمد | ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية                      | غائب مؤخر   |
| 15    | ميلود عباسي     | ممثل عن الأساتذة المساعدين                           | غائب مؤخر   |
| 16    | زناتي يوسف      | ممثل عن الأساتذة المساعدين                           |             |
| 17    | شميشم وفاء      | مسؤولة المكتبة                                       |             |



وفقاً للقرار رقم 971 المؤرخ في 2023/07/23 الذي يحدد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية الآداب واللغات.

2- أعضاء المجلس العلمي للكلية المتغيبون عن أعمال الدورة

| الرقم | الاسم واللقب    | الصفة                                    |
|-------|-----------------|------------------------------------------|
| 1     | رسول عبد القادر | رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغات الأجنبية |
| 2     | الشاذلي سعدودي  | مدير مخبر الدراسات المصطلحية والمعجمية   |
| 3     | طاسيست سيد أحمد | ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية          |



## 2- جدول أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

- 1- تشكيل لجان المناقشة لرسائل الدكتوراه.
- 2- المصادقة على المطبوعات الجامعية.
- 3- متفرقات.



### 3- مجرياته أعمال دورة المجلس العلمي للكلية .

النقطة الأولى: تشكيل لجان المناقشة لرسائل الدكتوراه.

1- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: عبيد لقرع، بقسم اللغات الأجنبية. تخصص:

ترجمة (عربي- فرنسي- عربي)، بإشراف الدكتور: رسول عبد القادر، الموسومة بـ: « حدود الفهم

والتأويل في ترجمة معاني القرآن الكريم من خلال ترجمات جاك بيرك و دونيس ماسون وحميد

الله ترجمة تحليلية مقارنة ».

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب       | الرتبة                | الوظيفة        | الجامعة الأممية |
|--------------------|-----------------------|----------------|-----------------|
| هاجر لخضر الزين    | أستاذ محاضر قسم " أ " | رئيساً         | جامعة المدية    |
| عبد القادر رسول    | أستاذ                 | مشرقاً ومقرراً | جامعة المدية    |
| مراد دوكراري       | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة البويرة   |
| إيمان أمينة محمودي | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة الجزائر 2 |
| فاروق أفونس        | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة الشلف     |
| عبد القادر قرمزي   | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة المدية    |

2- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: أمينة بلوزاني، بقسم اللغة والأدب العربي،

تخصص: الخطاب السردي المعاصر، بإشراف الدكتور: محمد بن مرزوقة، الموسومة بـ: « رؤية

العالم وأبنتها الدالة في الرواية الفلسطينية- روايات سحر خليفة أنموذجا »

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب        | الرتبة                | الوظيفة        | الجامعة الأممية |
|---------------------|-----------------------|----------------|-----------------|
| علي ملاحي           | أستاذ                 | رئيساً         | جامعة الجزائر 2 |
| محمد بن مرزوقة      | أستاذ                 | مشرقاً ومقرراً | جامعة المدية    |
| فطيمة بن ربيعي      | أستاذ                 | عضواً          | جامعة المدية    |
| زكرياء يوسف الرحامي | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة المدية    |
| زوليخة حنطابلي      | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة المدية    |
| هدى ملاحي           | أستاذ محاضر قسم " أ " | عضواً          | جامعة البليدة 2 |



3- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: كنزة محمدي، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: الخطاب السردي المعاصر، بإشراف الدكتور: علي ملاح، الموسومة بـ: «الرؤية السردية عند سعيد يقطين، مكوناتها آلياتها ومرجعياتها - مقارنة ابستمولوجية واصفة»  
أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب    | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية |
|-----------------|---------------------|----------------|-----------------|
| محمد بن مرزوقة  | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المديسة   |
| علي ملاح        | أستاذ               | مشرفاً ومقرراً | جامعة الجزائر 2 |
| صليحة جلاب      | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| ضيف الله البشير | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| فاتح علاق       | أستاذ               | عضواً          | جامعة الجزائر 2 |
| بشري محمد       | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة البليدة 2 |

4- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالب: لخضر قرطي، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: أدب حديث ومعاصر، بإشراف الدكتور: محمد سرير، الموسومة بـ: «الأبعاد الفكرية والجمالية في قصائد عمر بهاء الدين الأميري»  
أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب   | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية |
|----------------|---------------------|----------------|-----------------|
| فيروز بن رمضان | أستاذ               | عضواً          | جامعة المديسة   |
| محمد سرير      | أستاذ               | مشرفاً ومقرراً | جامعة تلمسان    |
| محمد رغميت     | أستاذ محاضر قسم "أ" | رئيساً         | جامعة المديسة   |
| أسماء زاوي     | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| أحمد زعزاع     | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة البليدة 2 |
| علي مداني      | أستاذ               | عضواً          | جامعة تلمسان    |





5- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: نور الهدى هجرسي، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: نقد ومناهج، بإشراف الدكتور: محمد سرير، الموسومة بـ: «المشروع النقدي عند عبد الملك مرتاض بين النظرية والتطبيق»  
أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب     | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية   |
|------------------|---------------------|----------------|-------------------|
| محمد زوقاي       | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المديّة     |
| نوال جوابلية     | أستاذ محاضر قسم "أ" | مشرفاً ومقرراً | جامعة المديّة     |
| خيرة ولد العزازي | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديّة     |
| بن علي بن زعتر   | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديّة     |
| إبراهيم بن طيبة  | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة خميس مليانة |
| بشري محمد        | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة البليدة 2   |

6- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالب: مصطفى مياد، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: لسانيات الخطاب، بإشراف الدكتور: محمد سرير، الموسومة بـ: «التقديم والتأخير عند السكاكي مقارنة تداولية معرفية»  
أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب     | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية         |
|------------------|---------------------|----------------|-------------------------|
| عبد الرحمان زاوي | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المديّة           |
| عائشة جمعي       | أستاذ               | مشرفاً ومقرراً | جامعة المديّة           |
| عائشة هلم        | أستاذ               | مشرفاً مساعداً | جامعة بومرداس           |
| حسين سعدودي      | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديّة           |
| فاطمة عويمر      | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديّة           |
| عمر بلخير        | أستاذ               | عضواً          | جامعة تيزي وزو          |
| صافية كساس       | أستاذ               | عضواً          | المدرسة العليا للأساتذة |





7- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: رحمة بعزي، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: لسانيات الخطاب، بإشراف الدكتور: النذير بولمعالي، الموسومة بـ: « مساهمة الدراسات القرآنية في المنجز الاستدلالي والحجاجي المغربي »

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب    | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية |
|-----------------|---------------------|----------------|-----------------|
| ناجي شنوف       | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المديسة   |
| النذير بولمعالي | أستاذ               | مشرفاً ومقرراً | جامعة المديسة   |
| سهام عماد       | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| مختار الهيصاك   | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| هشام خالدي      | أستاذ               | عضواً          | جامعة تلمسان    |
| الصادق خشاب     | أستاذ               | عضواً          | جامعة تلمسان    |

8- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالب: مهدي قويدر عياد، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: لسانيات عربية، بإشراف الدكتور: كادي نورة، الموسومة بـ: « الاضطرابات اللغوية في مستوى البنية الخطابية "حسة بروكا لدى فئة الكبار أنموذجاً" »

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب   | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية        |
|----------------|---------------------|----------------|------------------------|
| الشاذلي سعدودي | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المديسة          |
| نورة كادي      | أستاذ محاضر قسم "أ" | مشرفاً ومقرراً | جامعة المديسة          |
| محمد ولد دالي  | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة          |
| سعاد ميرود     | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة          |
| سالم شرابي     | أستاذ               | عضواً          | جامعة البليدة 2        |
| فتححي بوقفطان  | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | المركز الجامعي بتيبازة |





9- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: طيبة خيرة، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: لسانيات الخطاب، بإشراف الدكتورة: فائزة حسناوي، الموسومة بـ: «الدراسات القرآنية والخطابات العلمية في التراث العربي - تفسير التحرير والتنوير لابن عاشور أنموذجا»

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب   | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية |
|----------------|---------------------|----------------|-----------------|
| النذير بولعالي | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المديسة   |
| فائزة حسناوي   | أستاذ               | مشرفاً ومقرراً | جامعة المديسة   |
| صليحة جلاب     | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| سعاد مبرود     | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة   |
| زوليخة حاجي    | أستاذ               | عضواً          | جامعة تيارت     |
| محمد إسماعيل   | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة البليدة 2 |

10- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالب: كمال لعجالي، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: تعليمية اللغات، بإشراف الدكتور: الصديق قوري، الموسومة بـ: «الازدواجية اللغوية في ظل المنهج التواصلي "دراسة ميدانية في أقسام السنة الرابعة من التعليم المتوسط»

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب       | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية       |
|--------------------|---------------------|----------------|-----------------------|
| محمد ولد دالي      | أستاذ محاضر قسم "أ" | رئيساً         | جامعة المديسة         |
| الصديق قوري        | أستاذ               | مشرفاً ومقرراً | جامعة المديسة         |
| حورية بشير         | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة         |
| جمال عصام          | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المديسة         |
| عبد الناصر بن ناجي | أستاذ               | عضواً          | المركز الجامعي تيبازة |
| محمد أمين مولوج    | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | المركز الجامعي تيبازة |





11- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالب: عبد القادر مخدوعة، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: تعليمية اللغات، بإشراف الدكتورة: رحمان أم هاني، الموسومة بـ: «دراسة

النحو العربي في الجامعة الجزائرية بين الانتقاء والترتيب وآليات التبليغ والتأصيل في ضوء

ليسانس - جامعة المدية أنموذجاً»

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب       | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية       |
|--------------------|---------------------|----------------|-----------------------|
| مبارك تريكي        | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المدية          |
| أم هاني رحمان      | أستاذ محاضر قسم "أ" | مشرقاً ومقرراً | جامعة المدية          |
| محمد مداني         | أستاذ               | عضواً          | جامعة المدية          |
| جمال عصام          | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المدية          |
| عبد الرحمان بلحنيش | أستاذ               | عضواً          | المركز الجامعي تيبازة |
| العصفورة بوتوشنت   | أستاذ               | عضواً          | جامعة البليدة 2       |

12- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: بن عليّة صبرينة، بقسم اللغة والأدب العربي،

تخصص: تعليمية اللغات، بإشراف الدكتورة: حورية بشير، الموسومة بـ: «تعليمية الأدب العربي

في ضوء التعليم الهجين "واقع التطبيق وأساليب التفعيل جامعة المدية أنموذجاً" - دراسة وصفية

تحليلية»

أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب       | الرتبة              | الوظيفة        | الجامعة الأصلية                 |
|--------------------|---------------------|----------------|---------------------------------|
| عبد الرحمان زاوي   | أستاذ               | رئيساً         | جامعة المدية                    |
| حورية بشير         | أستاذ محاضر قسم "أ" | مشرقاً ومقرراً | جامعة المدية                    |
| أم هاني رحمان      | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المدية                    |
| مختار الهيصاك      | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً          | جامعة المدية                    |
| عبد الرحمان بلحنيش | أستاذ               | عضواً          | المركز الجامعي تيبازة           |
| إسماعيل بوزيدي     | أستاذ               | عضواً          | المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة |





13- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالبة: مباركة عثمانى، بقسم اللغة والأدب العربي،  
تخصص: تعليمية اللغات، بإشراف الدكتور: عبد السلام بن عليّة، الموسومة بـ: «النص التعليمي بين التلقي و الإنتاج- مرحلة التعليم المتوسط نموذجاً»  
أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب        | الرتبة              | الوظيفة          | الجامعة الأصلية                 |
|---------------------|---------------------|------------------|---------------------------------|
| محمد مداني          | أستاذ               | رئيساً           | جامعة المديّة                   |
| عبد السلام بن عليّة | أستاذ               | مشرّقاً ومقرّراً | جامعة المديّة                   |
| عبد الرحمان زاوي    | أستاذ               | عضواً            | جامعة المديّة                   |
| جمال عصّام          | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً            | جامعة المديّة                   |
| عبد الرحمان بلحنيش  | أستاذ               | عضواً            | المركز الجامعي تيبازة           |
| بوزيدي إسماعيل      | أستاذ               | عضواً            | المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة |

14- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه (ل،م،د) لرسالة الطالب: شوقي بن عليّة، بقسم اللغة والأدب العربي،  
تخصص: تعليمية اللغات، بإشراف الدكتور: جمال عصّام، الموسومة بـ: «التعدّد اللغوي وتأثيره في اكتساب الملكة اللغوية - مرحلة التعليم الابتدائي أنموذجاً - دراسة وصفية تحليلية»  
أعضاء لجنة المناقشة:

| الاسم واللقب       | الرتبة              | الوظيفة          | الجامعة الأصلية       |
|--------------------|---------------------|------------------|-----------------------|
| محمد مداني         | أستاذ               | رئيساً           | جامعة المديّة         |
| جمال عصّام         | أستاذ محاضر قسم "أ" | مشرّقاً ومقرّراً | جامعة المديّة         |
| عبد الرحمان زاوي   | أستاذ               | عضواً            | جامعة المديّة         |
| عواطف قاسمي الحسني | أستاذ               | عضواً            | جامعة المديّة         |
| عبد الرحمان بلحنيش | أستاذ               | عضواً            | المركز الجامعي تيبازة |
| بلقاسم بن قطاية    | أستاذ محاضر قسم "أ" | عضواً            | المركز الجامعي آفلو   |





## النقطة الثانية: المصادقة على المطبوعات الجامعية

### 1- مطبوعات الدروس:

- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذة: جلاط مريم، الموسومة بـ: «محاضرات ودروس في مقياس البلاغة العربية»، الموجهة لطلبة السنة الأولى ليسانس، جذع مشترك، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذة: رحمانى أم هاني، الموسومة بـ: «محاضرات في مقياس تعليمية عامة ونظريات التعلم»، الموجهة لطلبة السنة الثانية ماستر، تخصص: تعليمية اللغات، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذ: محمد بوزواوي، الموسومة بـ: «مطبوعة في مقياس العروض وموسيقى الشعر»، الموجهة لطلبة السنة الأولى ليسانس، جذع مشترك، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذ: محمد بوزواوي، الموسومة بـ: «مطبوعة في مقياس البلاغة العربية»، الموجهة لطلبة السنة الأولى ليسانس، جذع مشترك، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذة: نصيرة عليوة، الموسومة بـ: «مطبوعة في مقياس قضايا النص الشعري الحديث والمعاصر»، الموجهة لطلبة السنة الثالثة ليسانس، تخصص: أدب عربي، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذة: عائشة العشمي، الموسومة بـ: «محاضرات في النص السردى المغاربي»، الموجهة لطلبة السنة الثالثة ليسانس، تخصص: أدب عربي، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على مطبوعة دروس الأستاذ: فجر أحمد، الموسومة بـ: «محاضرات في مقياس الإستشراق»، الموجهة لطلبة السنة الثانية ماستر، تخصص: أدب حديث ومعاصر، للسنة الجامعية 2026/2025.

### 2- كتب بيداغوجية:

- الموافقة على المؤلف البيداغوجي المقدم من قبل الأستاذة: عائشة العشمي، الموسومة بـ: «الإعلام الآلي وبرمجيات الذكاء الاصطناعي»، الموجهة لطلبة الأدب العربي ليسانس وماستر، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على المؤلف البيداغوجي المقدم من قبل الأستاذة: دحمون منى، الموسومة بـ: «تاريخ علم المتاحف»، للسنة الجامعية 2026/2025.
- الموافقة على المؤلف البيداغوجي المقدم من قبل الأستاذة: رحمانى أم هاني، الموسومة بـ: «قراءة في نصوص مدرسية»، الموجهة لطلبة السنة الثانية ماستر، تخصص: تعليمية اللغات، للسنة الجامعية 2026/2025.



### 3- دروس عبر الخط:

- الموافقة على الدروس عبر الخط المقدمة من قبل الأستاذة: زايدي هبة، الموسومة بـ: «First Year MA»  
«Linguistics Theories Lecture»، الموجهة لطلبة السنة الأولى ماستر، تخصص اللسانيات  
تطبيقية، للسنة الجامعية 2026/2025.

- الموافقة على الدروس عبر الخط المقدمة من قبل الأستاذة: عائشة العشمي، الموسومة بـ: «دروس في مقياس  
اللغة الإنجليزية»، الموجهة لطلبة السنة الأولى ماستر، تخصص: أدب عربي حديث ومعاصر، للسنة الجامعية  
2026/2025.

#### النقطة الثالثة: متفرقات

- الموافقة على طلب تنظيم اليوم الدراسي المقدم من قبل الأستاذة: زيراري سناء، والموسوم بـ: «خطاب  
الاستقطاب في العصر الرقمي، كيف يشكل خطاب وسائل التواصل الاجتماعي والسياسات الثقافية، الانقسام  
على الإنترنت»، المزمع تنظيمه بتاريخ: 22 أبريل 2026.

- الموافقة على طلب تنظيم اليوم الدراسي المقدم من قبل الأستاذ: خليل الشرفي فاروق، والموسوم بـ:  
«قضايا ترجمة الحديث النبوي الشريف: بين قيود اللغة والثقافة وتعدد الأهداف والغايات»، المزمع تنظيمه  
بتاريخ: 15 أبريل 2026.

- الموافقة على طلب تنظيم اليوم الدراسي المقدم من قبل الأستاذة: حفصة العزاوي، والموسوم بـ: «السرد  
السير ذاتي: بين جدلية المرجعي والبناء الفني»، المزمع تنظيمه بتاريخ: 06 أبريل 2026.

- الموافقة على طلب الملتقى الوطني المقدم من قبل الأستاذة: بن ربيعي فطيمة، والموسوم بـ: «تفكيك  
خطاب أدب الألفمياو»، المزمع تنظيمه بتاريخ: 13 أبريل 2026.

- الموافقة على طلب عدم تحديد عهدة الأستاذة: العشمي عائشة، من منصب مسؤول تخصص: أدب  
عربي حديث ومعاصر (ماستر).

- الموافقة على تعيين الأستاذ: رغميت محمد، بصفته مسؤول تخصص: أدب عربي حديث ومعاصر  
(ماستر).

- الموافقة على مشروع الاستكتاب الجماعي الأستاذة: بن ربيعي فطيمة، الموسوم بـ: «الأدب في ظل  
التيارات العالمية - حدود الاستيعاقا وقيود الأيدولوجيات»، لمشروع بحث تكويني «معجم المصطلحات

الفكرية والمعرفية والتعليمية الحديثة والمعاصرة عربي - إنجليزي - فرنسي»،

- الموافقة على إعادة تسجيل طلبة الدكتوراه (ل، م، د) للسنة الجامعية 2026/2025.





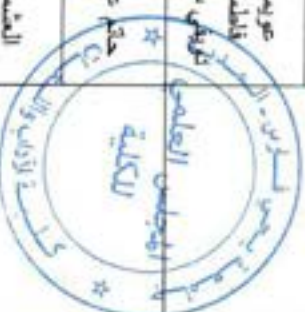
**كلية الآداب واللغات - قسم اللغة والأدب العربي**  
**قائمة الطلبة المسجلين بانتظام في إعادة التسجيل بكلية الآداب واللغات للسنة الجامعية 2025-2026**



| Faculté                            | Nom         | Prénom     | Filière              | Spécialité               | Année première inscription | Thèse                                                                                                                | Directeur de thèse et Co-directeur | laboratoire                                |
|------------------------------------|-------------|------------|----------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|
| Faculté des lettres et des langues | LADJAU      | Kamel      | études linguistiques | Didactique des langues   | 2022-2023                  | الازدواجية اللغوية في ظل المتحج التواصلي دراسة ميدانية في أقسام السنة الرابعة من التعليم المتوسط                     | قوري المصديق                       | Etudes Terminologiques et Lexicographiques |
|                                    | MEKHDOUA    | abdelkader | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | درس النحو العربي في الجامعة الجزائرية بين الانتقاء والترتيب وآليات التبليغ والترويض، طور ليسانس جامعة المدية المودجا | أم هاني رحمانى                     |                                            |
|                                    | BENALIA     | Chaouki    | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | التعدد اللغوي و تأثيره في اكتساب اللغة اللغوية مرحلة التعليم الابتدائي - نموذجا دراسة وصفية تحليلية                  | جمال صمام                          |                                            |
|                                    | BENALIA     | Sabrina    | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | تعليمية الأدب العربي في ضوء التعليم الهجين " واقع التطبيق وأساليب التحويل جامعة المدية المودجة" دراسة وصفية تحليلية  | بشير حورية                         |                                            |
|                                    | Miad        | Mustapha   | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | التقديم والتأخير عند المسككي - مقاربة تداولية معرفية                                                                 | جميعي عائشة هديم عائشة             |                                            |
|                                    | LOUNES      | Saïda      | études linguistiques | Linguistique du discours | 2022-2023                  | الامتيازات المعرفية ومجالاتها الإعرابية التطبيقية بين التراث و الحداثة - دراسة لسوية معرفية                          | قاسمي الحسني عواطف                 | Langue et Art de la Communication          |
|                                    | TAIBA       | kheira     | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | "الدراسات القرآنية والتحليلات العلمية في التراث العربي - تفسير التحرير والتويراين عاشور أنموذجا"                     | حسانوي فائزة                       |                                            |
|                                    | BAZI        | Rahma      | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | مساهمة الدراسات القرآنية في المحضر الاستدلالي والحجاجي المغاربي                                                      | بولسعلي النذير                     |                                            |
|                                    | BENHAMMOUDA | Ouassila   | études linguistiques |                          | 2022-2023                  | تلقى النحو المعرفي عند المؤلفين العرب                                                                                | ركي العربي                         |                                            |
|                                    |             |            |                      |                          |                            |                                                                                                                      |                                    |                                            |



|                   |              |                      |                        |           |                                                                                                                                              |                                         |                                       |
|-------------------|--------------|----------------------|------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| SIDI KOUIDER ARAD | ABDEL VETTAH | études linguistiques |                        | 2022-2023 | البناء النصي في القرآن الكريم في ضوء لسانيات الخطيب (الاستق والاسمجام المودجا)                                                               | قوري الصديق                             | et Lexicographiques                   |
|                   | Mahdi        | études linguistiques |                        | 2022-2023 | الاسمطراتيات اللغوية في مستوى البنية الخطابية "خينة بروكا لدى فئة الكهل المودجا"                                                             | كلدي نورة                               |                                       |
|                   | Yazid        | études linguistiques | Linguistique arabe     | 2022-2023 | مصطلحات امراض الكلام عند عبد الرحمن الحاج صالح "مقاربة تلميلية في ضوء اللسانيات المعنوية"                                                    | سلم صغير                                |                                       |
|                   | Khaoula      | études linguistiques |                        | 2022-2023 | توظيف مفهومي الموضوع والعلامة اللغوية في تشخيص اسمطراتيات الكلام عند المسمابين بالجمية مقاربة لسانية عولية                                   | عويبر فاطمة<br>طويبي سهام               |                                       |
|                   | Ahmed        | études littéraires   |                        | 2022-2023 | صورة البطل الشرقي في السرديات العالمية الكبرى من اجل تجلوز التحليل ما بعد الكولونيالي                                                        | حكم عمر                                 |                                       |
| FODILI            | Djawhar      | études littéraires   | أب علي ومقرن           | 2022-2023 | مظهرات الألب العالمي في القصة الجزلرية الموجهة للأطفال بين التيمية و الاستمسل الراسي عملاچ مختارة                                            | المشمي عائشة                            | Didactique de la langue et des Textes |
| SEDIR             | Lamia        | études littéraires   |                        | 2022-2023 | "القصة الشعبية الجزلرية بين المتلفة وتداخل الأجليل الأيبية" عملاچ مختارة                                                                     | زكرياء يوسف<br>الرحماني                 |                                       |
| M'BABIYA          | Mohameden    | études littéraires   |                        | 2022-2023 | الرواية التاريخية وأصالة كتابية التاريخ: تمثلات الذاكرة الجماعية ضمن السياق المغلبي دراسة مقاربة بين الرواية التاريخية الجزلرية والموريتانية | حلم عمر                                 |                                       |
| OUCHENE           | Abdellatif   | études critiques     | أب أنلسي ودر است شرقية | 2021-2022 | التراسمت الاستشراقية وإسماعليها في ترجمة وإحياء الألب الأنلسي أصل إيوارد بوكوك ووليم رايت المودجا                                            | بن كعية محمد<br>زكرياء يوسف<br>الرحماني | Didactique de la langue et des Textes |
| CHEBABHI          | Hassan       | études critiques     | نقد مغلبي              | 2021-2022 | توظيف النص للثالثي في الكتابات الرواية المغلربية (عملاچ مختارة)                                                                              | المشمي عائشة                            | Didactique de la langue et des Textes |



كلية الآداب واللغات - قسم اللغة والأدب العربي

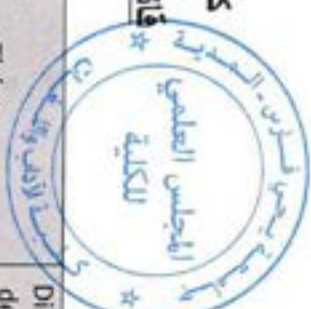
قائمة الطلبة المتأخرين في إعادة التسجيل بكلية الآداب واللغات للسنة الجامعية 2025-2026

| Faculté<br>des<br>lettres et<br>des<br>langues | Nom        | Prénom       | Filière              | Spécialité                | Année<br>première<br>inscription | Thèse                                                                                                                                                                                    | Directeur<br>de thèse<br>et Co-<br>directeur | Laboratoire                                      |
|------------------------------------------------|------------|--------------|----------------------|---------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                | GORTI      | Lakhdar      | études littéraires   | أب حديث ومعاصر            | 2020-2021                        | الأبعاد الفكرية و الجمالية في قصائد عمر بهاء الدين الأميري                                                                                                                               | سريز محمد                                    | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | RABOUH     | Halima Sadia | études littéraires   | أب حديث ومعاصر            | 2020-2021                        | المتخيل السردي في الرواية العربية المعاصرة دراسة سيميائية للملاحج رواية مختارة                                                                                                           | العيزوزي<br>لخضرزي                           | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | BOUDJELLAL | DJAMILA      | études littéraires   | أب جزائري حديث<br>ومعاصر  | 2020-2021                        | الرواية الجزائرية المعاصرة دراسة في التيمات والخصائص روايات صدرت لخصوص لمؤنجا والبعد الثقافي في أدب الرحطين الأولين إلى الجزائر نمذاج مختارة من متونة أبي العيد دونو دراسة تحليلية وصفية | بن ربيعي<br>لطيفة                            | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | SAIDANI    | Abdelkrim    | études littéraires   | أب جزائري حديث<br>ومعاصر  | 2020-2021                        | البعد الثقافي في أدب الرحطين الأولين إلى الجزائر نمذاج مختارة من متونة أبي العيد دونو دراسة تحليلية وصفية                                                                                | بن رمضان<br>قرووز                            | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | BENTCHICHE | Bensalem     | études littéraires   | السردية وتحليل<br>الخطاب  | 2020-2021                        | جل المرجعي والمتخيل في روايات عبدالمطلب عيساوي (نمذاج مختارة)                                                                                                                            | محروق<br>اسماعيل                             | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | OTMANI     | Embarka      | études linguistiques | Didactique des<br>langues | 2019-2020                        | النص التعليمي بين التلقي والانتاج مرحلة التعليم المتوسط نموذجا                                                                                                                           | بن علي عبد<br>السلام                         | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | BEKKOUCHE  | Abdelkader   | études linguistiques | Didactique des<br>langues | 2019-2020                        | واقع اكتساب الكتابة الحوية من خلال الاختبارات التحصيلية لدى تلاميذ السنة الرابعة من التعليم المتوسط أمونجا دراسة ميدانية                                                                 | مداني محمد                                   | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | HACINI     | Noureddine   | études critiques     | نقد مغربي                 | 2019-2020                        | القصيدة النثرية في منظور النقد الممارسي دراستها نموذجا                                                                                                                                   | زواقي محمد                                   | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | OULD TARKI | Selma        | études linguistiques | Linguistique arabe        | 2019-2020                        | دلالة الألفاظ اللغوية بين الوضعية والسقنة من خلال نمذاج قرآنية ومصطلحات علمية                                                                                                            | مدان حورية                                   | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |
|                                                | SMAINIA    | Moustafa     | études linguistiques | Linguistique arabe        | 2019-2020                        | الفكر النقوي عند ابن السراج بين المعرفة العلمية باللسان العربي وتطبيقية النحو                                                                                                            | خريش<br>محمد                                 | Etudes<br>Terminologiques et<br>Lexicographiques |

|                                                                                    |            |            |                      |                                                     |           |                                                                                                     |                 |                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|----------------------|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
|  | NAÏL       | Bakhti     | étudeslinguistiques  | Linguistiquearabe                                   | 2018-2019 | الأبعاد التداولية في الخطيب السبلي للحجاج بن يوسف الثقفي دراسة في البنية الحجاجية                   | بعلام صفير      | Etudes Terminologiques et Lexicographiques |
|                                                                                    | HADJARSİ   | NOUREHOUDA | études critiques     | نقد ومناهج اللغة العربية والنراسل القرآنية المغربية | 2018-2019 | المشروع التقني عند عبدالمك مناض بين النظرية والتطبيق.                                               | نوال جوالية     | Langue et Art de la Communication          |
|                                                                                    | FEDBAMADI  | Hassiba    | étudeslinguistiques  | اللغة العربية والنراسل القرآنية المغربية            | 2017-2018 | التوظيف البلاغي للنكر والحذف في تفسير التفسير للشيخ أحمد بن يوسف أطنيش وآثره في إبراز المعنى        | بوعلمالي النذير | Langue et Art de la Communication          |
|                                                                                    | HAOUES     | Salim      | Etudes linguistiques | اللغة العربية والنراسل القرآنية المغربية            | 2016-2017 | الجهود اللغوية في النراسل القرآنية المغربية من خلال تفسير ابن أبي الربيع الاشيلي (المونخا) ت 688 هـ | بوعلمالي النذير | Langue et Art de la Communication          |
|                                                                                    | BELOUAZANI | Amina      | Etudes littéraires   | الخطيب السردني المعاصر                              | 2016-2017 | رواية العالم وأبنتها الثالثة في الرواية الفلسطينية - روايت سحر خليفة لمونخا -                       | بن مرزوقة محمد  | Langue et Art de la Communication          |
|                                                                                    | MOHAMMEDI  | Kenza      | Etudes littéraires   | الخطيب السردني المعاصر                              | 2016-2017 | الرواية السردية عند سعيد يقطين، مكرثاتها اليكها ومرجوتها - مقاربة إستقولوجية واصفة                  | ملاحي علي       | Langue et Art de la Communication          |
|                                                                                    | ALILI      | Othmane    | études linguistiques | اللسانيات و تعليمية اللغة العربية                   | 2015-2016 | "التوجيه اللغوي عند مسعودي" دراسة استقرائية في الكتابة                                              | مسعودي حسين     | Etudes Terminologiques et Lexicographiques |



كلية الآداب واللغات كلية الآداب واللغات - قسم اللغات الأجنبية  
قائمة الطلبة المسجلين بالنظام للسنة الجامعية 2025-2026



| Faculté                            | Prénom   | Filière           | Spécialité      | Année première inscription | Thèse                                                                                                                                                            | Directeur de thèse et Co-directeur | laboratoire                   |
|------------------------------------|----------|-------------------|-----------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Faculté des lettres et des langues | ZIOUCHE  | Sara              | Langue Anglaise | 2025-2024                  | CDA approaches to investigating Anglo-Saxon ideologies embedded in Global Coursebooks of English.                                                                | قورلي عبد الله                     | الدراسات المستعصرية والمعموية |
|                                    | BELAID   | Nesrine           | Langue Anglaise | 2025-2024                  | Social Inequalities and the construction of dominant and dominated discourses in class societies.                                                                | قورلي عبد الله - زليدي هبة         | الدراسات المستعصرية والمعموية |
|                                    | AOUICHE  | Fatma Zohra Sofia | Langue Anglaise | 2025-2024                  | A Discourse Analysis approach to analyzing scientific rhetorical devices, an attempt to bridge the gap between the ordinary and expert use of scientific English | قورلي عبد الله - مختوف عور         | الدراسات المستعصرية والمعموية |
|                                    | ZERKAOUI | Kaouther          | Langue Anglaise | 2025-2024                  | Media political discourse : Representation of Anti-globalization discourse in western newspapers and TV channels.                                                | قورلي عبد الله - خليل الشرفي       | الدراسات المستعصرية والمعموية |
|                                    | BERKANI  | Radhia Imene      | Langue Anglaise | 2025-2024                  | A Multimodal Critical Discourse Analysis of the Manipulative Intent of Digital Advertisement.                                                                    | قورلي عبد الله - بوخاتم أيوب       | الدراسات المستعصرية والمعموية |
|                                    | AKAB     | Mohand Ouamar     | Langue Anglaise | 2025-2024                  | Critical Discourse Analysis Approaches to Analyzing Woke Movement Discourse Influence on the Youth of Third World Countries.                                     | قورلي عبد الله                     | الدراسات المستعصرية والمعموية |
|                                    | MAHIOUT  | Marwa             | Langue Anglaise | 2025-2024                  | Intercultural Encounters and Critical Reflexivity in EFL Students' Experience with Multimodal Literature.                                                        | ملح لساء                           | تعليمية اللغة والمعموس        |
|                                    | SETTARI  | Nazha             | Langue Anglaise | 2025-2024                  | CLIL Pedagogy in Global ELT                                                                                                                                      | ملح لساء                           | تعليمية اللغة والمعموس        |



|           |                             |                  |                                                  |           |                                                                                                                                                                                    |                             |                                       |
|-----------|-----------------------------|------------------|--------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| HAROUN    | Nadjet                      | Langue Anglaise  | Linguistique et Didactique de la Langue Anglaise | 2025-2024 | Coursebooks for Young Learners: Implications for Enhancing Primary School English Textbooks in Algeria..                                                                           | تمثلت لسانه<br>بوقلم وزينقي | تعليمية اللغة والعلوم                 |
| CHAOUCHE  | Imene SAFA                  | Langue Anglaise  | Linguistique et Didactique de la Langue Anglaise | 2025-2024 | Investigating Academic Spoken Discourse and Lecture Comprehension in an English as Medium of Instruction Context                                                                   | ملح لسانه                   | تعليمية اللغة والعلوم                 |
| LARBI     | Sara                        | Langue Française | Didactique du FLE                                | 2025-2024 | Enhancing EFL Students' Speaking and Listening Skills Through Computer Assisted Language Learning in a Blended Learning Environment.                                               | بوقلم لوسمية                | تعليمية اللغة والعلوم                 |
| GUETTAF   | Djeloul                     | Langue Française | Didactique du FLE                                | 2025-2024 | Vers un dispositif numérique innovant pour l'enseignement-apprentissage de l'expression orale en première année Licence LMD à l'université de "Médéa".                             | بوصله لو بكر                | تعليمية اللغة والعلوم                 |
| HAMDANI   | Lilia                       | Langue Française | Didactique du FLE                                | 2025-2024 | Révolutionner la compétence scripturale en FLE : l'impact du numérique (cas des étudiants de la 1ère année licence de français à l'ENS de khemis-miliana)                          | بووعصر مساح                 | تعليمية اللغة والعلوم                 |
| ALHATAB   | MOHAMED ALSHABANI ALMABROUK | Langue Française | Didactique du FLE                                | 2025-2024 | Impact de l'intelligence artificielle sur l'enseignement et l'apprentissage de la grammaire FLE : analyse comparative des approches traditionnelles et des méthodes basées sur TIA |                             | تعليمية اللغة والعلوم                 |
| TALHI     | Mohamed                     | traduction       | Traduction spécialisée                           | 2022-2023 | La didactique du texte littéraire à l'ère du numérique.                                                                                                                            | بلب الشيخ محمد              | Didactique de la langue et des Textes |
| FENINECHE | Abdellah                    | traduction       | Traduction spécialisée                           | 2022-2023 | التربية الآلية للتخصص العالي بين العربية والتربية والتربية الحديثة: دراسة تحليلية مقارنة لدرجات تقارير مهنية لشركة سونلنك باستخدام برنامج ميكروسوفت وينغ وملت جي تي آيه            | بلب الشيخ محمد              | Didactique de la langue et des Textes |

|          |           |                  |  |                                        |           |                                                                                                                                                                                                        |                                |                                       |
|----------|-----------|------------------|--|----------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|          |           |                  |  |                                        |           |                                                                                                                                                                                                        |                                |                                       |
| MECHKANE | Youcef    | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | الجزائري، باستخدام خدمة أملاكون للترجمة وبرنامج سينسز إن بزو دراسة استقصائية للدراس الترجمة السمعية البصرية في تخصص الترجمة في الجامعة الجزائرية                                                       | بلال الشبيخ محمد               | Didactique de la Langue et des Textes |
| SEBBAGH  | Rayane    | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | ترجمة المصنف البلاغية في أعمال واسيني الأعرج الروائية من العربية إلى الفرنسية، دراسة تحليلية نقدية لمتلخ من رواية "رمل الملية"، فاجعة اللبلة المساهمة بعد الألف" ترجمة جمال الدين بن شنيخ و مسجلة محمد | بوشريف نبيلة                   | Didactique de la Langue et des Textes |
| BENKERRI | Yaakoub   | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | ترجمة المرحوميات الثقافية في أعمال واسيني الأعرج الروائية من العربية إلى الفرنسية، دراسة تحليلية نقدية لمتلخ من ترجمة مرسيل بوا لرواية "البيت الأندلسي"                                                | طلسميت سيد أحمد                | Didactique de la Langue et des Textes |
| YOUBI    | Khaled    | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | ترجمة الهجعة اللغوية والثقافية في أعمال أسيا جيلز الروائية من الفرنسية إلى العربية، دراسة تحليلية نقدية لترجمة المجموعة القصصية " Femmes d'Alger dans leur Appartement "                               | طلسميت سيد أحمد                | Didactique de la Langue et des Textes |
| HABIB    | Ilham     | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | ترجمة عناصر الثقافة في الرواية الجزائرية المكتوبة باللغة الفرنسية دراسة تحليلية نقدية للثلاثية التمثل لعيد تيب ترجمة محمد سدي                                                                          | عيسى بالقلم                    | Didactique de la Langue et des Textes |
| BELOUAR  | Hadjer    | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | استراتيجية ترجمة للنص الأدبي ورمات نقل المعنى - دراسة نقدية مقاربة لأعمال أيزابيل هيرت المترجمة ترجمة حسن داود وعبد الله عوي ل "باسمينة وقصص أخرى" من الفرنسية إلى العربية                             | عقل فاطمة الزهراء بوشريف نبيلة | Didactique de la Langue et des Textes |
| BEIBE    | Abdnasser | traduction       |  |                                        | 2022-2023 | ترجمة العناصر القصصية في أعمال باسمينة خضرا الروائية من الفرنسية إلى العربية، دراسة تحليلية مقاربة لترجمتي عبد السلام بخلف وأمين الزاوي لرواية "A quoi rêvent les loups"                               | طلسميت سيد أحمد                | Didactique de la Langue et des Textes |
| BOUDIAF  | Karima    | langue française |  | Didactique des langues et des cultures | 2021-2022 | Le scénario pédagogique et les pratiques scripturales de la dissertation à l'ère du                                                                                                                    | مصدري بونور                    | Didactique de la Langue et des Textes |



|         |                 |                  |                                                                                                                                |           |                                                                                                                                                                                                      |            |                                       |
|---------|-----------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------|
|         |                 |                  |                                                                                                                                |           | numérique. Cas des étudiants du département de français de l'université de M'sila                                                                                                                    |            |                                       |
| OUKIL   | Sarra           | langue française | <br>Didactique des langues et des cultures | 2021-2022 | Vers un Dispositif Numérique Favorisant l'Autonomie en Compétence Scripturale dans la Rédaction de l'Avant-Projet du Mémoire : Cas des Maîtrants du Département de Français de l'Université de Médéa | عطاش كمال  | Didactique de la langue et des Textes |
| BENKARA | Nabahett soraya | langue française |                                                                                                                                | 2021-2022 | Le personnage hybride et historique dans "Samarcan" d'Amin Maalouf et "Le vieux de la Montagne" de Freidoune Sahebjani.                                                                              | عطاش حورية | Didactique de la langue et des Textes |





الموافقة على طلبات تغيير وجهات المنح بنوعيتها إلى الخارج لفائدة الأساتذة التالية أسماؤهم:

| الرقم | الاسم واللقب        | الوجهة الأولى    | الوجهة الثانية               |
|-------|---------------------|------------------|------------------------------|
| 01    | عريشة فريد          | بلجيكا           | تونس ( مع تعويض الفارق )     |
| 02    | حمادي فاطمة الزهراء | قطر              | تونس                         |
| 03    | بولمعالي النذير     | السعودية         | تونس                         |
| 04    | قاسمي الحسن عواطف   | الولايات المتحدة | السعودية ( مع تعويض الفارق ) |



رفعت الجلسة في يومها على الساعة الثانية عشر في نفس اليوم والشهر والسنة.

رئيس المجلس العلمي



عميدة الكلية

